

FAIBLE EMPREINTE **FORT IMPACT**

PAPERS D'IMPRESSION ÉCOLOGIQUES



TABLE DES MATIÈRES

- 2 FAIBLE EMPREINTE ÉCOLOGIQUE**
- 4 COUP D'ŒIL SUR NOTRE ENTREPRISE**
- 6 ÉNERGIE BIOGAZ INNOVATRICE**
- 8 ANALYSE DU CYCLE DE VIE**
- 10 PAPIERS D'IMPRESSION ÉCOLOGIQUES**
- 14 OBJECTIFS AMBITIEUX**
- 16 CERTIFICATIONS ET PARTENARIATS**

ROLLAND FABRIQUE LE MEILLEUR PAPIER RECYCLÉ ET AFFICHE LA PLUS PETITE EMPREINTE ÉCOLOGIQUE DE L'INDUSTRIE, AFIN DE DEMEURER POUR LONGTEMPS UN PARTENAIRE CLÉ DE VOTRE CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT DURABLE. VOILÀ POURQUOI NOUS TRAVAILLONS FORT SANS CESSER À RÉDUIRE NOTRE EMPREINTE ÉCOLOGIQUE.

EN TANT QUE PAPETIERS, NOUS SOMMES DÉTERMINÉS À PRÉSERVER LA RÉPUTATION BIEN ÉTABLIE DE ROLLAND À TITRE DE CHEF DE FILE EN MATIÈRE DE QUALITÉ DES PRODUITS.

PARCE QUE NOS CLIENTS MÉRITENT LE MEILLEUR.



FAIBLE EMPREINTE ÉCOLOGIQUE

NOTRE BILAN CARBONE NEUTRE: PAS QUE DES PAROLES.

Rolland prend au sérieux sa responsabilité concernant ses émissions de carbone, en les limitant au maximum grâce à l'utilisation du biogaz et de l'hydroélectricité. Néanmoins, nous continuons à investir dans la réduction de nos émissions à la source, plutôt que d'acheter des crédits de carbone.

L'impact des papiers Rolland Enviro sur les changements climatiques est deux fois moins important que celui de la moyenne des papiers vierges et 100% recyclés en Amérique du Nord.



FORT IMPACT SUR VOTRE **BILAN ÉCOLOGIQUE**

Rolland fabrique des papiers commerciaux de qualité supérieure à partir de fibres recyclées postconsommation : les papiers d'impression écologiques.

Rolland exploite la seule usine de papier d'Amérique du Nord alimentée principalement par le biogaz à partir d'un site d'enfouissement local. Cette source d'énergie nous permet de maintenir nos émissions de dioxyde de carbone aux niveaux les plus faibles de l'industrie. Nous agissons ainsi pour atténuer les changements climatiques.

La fibre postconsommation et le biogaz que Rolland utilise sont renouvelables et faciles à obtenir, tout en remplaçant les fibres vierges et les combustibles fossiles. Notre entreprise est à l'avant-garde de la fabrication véritablement durable — meilleure pour l'environnement, les entreprises et la société dans son ensemble.

Il est normal pour Rolland de mettre l'accent sur l'empreinte écologique. En effet, nous utilisons le biogaz depuis 2004 et fabriquons du papier recyclé depuis 1989.

Toutes ces saines pratiques sont essentielles aux partenaires qui ont pour mandat de respecter les impératifs de durabilité.

ROLLAND TRANSFORME LES DÉCHETS EN PRODUITS DONT LES GENS ONT BESOIN

Notre entreprise a atteint un équilibre responsable entre la réduction de son impact environnemental et la maximisation de son rendement en impression.

Rolland offre une valeur ajoutée considérable, au-delà de la qualité du produit : voilà ce qui compte pour les consommateurs.

COUP D'ŒIL SUR NOTRE ENTREPRISE

L'EAU DOUCE EST
UNE RESSOURCE
PRÉCIEUSE QUE
NOUS TRAITONS
AVEC SOIN



NOS INSTALLATIONS
DE DÉSENCRAGE
REMETTENT
CHAQUE GOUTTE
EN CIRCULATION

17X

Plutôt que d'utiliser constamment de la nouvelle eau, **les installations de désencrage qui approvisionnent l'usine de papier remettent chaque goutte 17 fois en circulation, et l'usine de papier le fait plus de 30 fois!**

Ce procédé à boucle fermée contribue à diminuer notre empreinte écologique. En outre, notre équipement de pointe en matière de traitement des eaux permet de garder propre l'eau d'entrée et de sortie de tous les procédés.

DES INSTALLATIONS **MANUFACTURIÈRES** **DE QUALITÉ SUPÉRIEURE** ET UNE CHAÎNE **D'APPROVISIONNEMENT** **ÉPROUVÉE**

Rolland est une entreprise nord-américaine de fabrication de papier dont le contenu atteint jusqu'à 100 % de fibres postconsommation.

Menant des activités au Québec et au Wisconsin, la famille Rolland possède une usine de papier et un centre de transformation, ainsi que deux installations de pointe qui produisent de la pâte recyclée de première qualité.

Rolland contrôle ainsi pleinement les procédés de production de pâte recyclée et de fabrication de papier, ce qui nous permet d'atteindre un niveau élevé d'assurance de la qualité.

MATIÈRES PREMIÈRES SUPÉRIEURES DE SOURCES RESPONSABLES

FIBRE RECYCLÉE POSTCONSUMMATION

L'usine de papier boucle la boucle en utilisant de la pâte à papier recyclée faite de fibres provenant du Nord-Est américain, du Québec et de l'Ontario — des régions offrant un approvisionnement abondant.

La pâte de Rolland est composée à 100 % de fibres postconsommation et est certifiée Forest Stewardship Council® (FSC®) Recyclé.

FIBRE VIERGE

Rolland n'utilise que des fibres certifiées FSC Mixte, provenant de ressources forestières bien gérées et de sources contrôlées, pour être conforme aux plus strictes normes environnementales et sociales du FSC.

Depuis 2005, Rolland détient la certification de la chaîne de traçabilité du FSC, ce qui permet aux consommateurs de suivre à la trace tout produit portant l'étiquette FSC et de remonter jusqu'à sa source certifiée FSC.

ÉNERGIE BIOGAZ INNOVATRICE

L'ILLUMINATION QUI A DÉCLENCHÉ L'INVESTISSEMENT EN BIOGAZ

L'inspiration n'est pas venue d'un ingénieur, d'un scientifique ou d'un technicien, mais plutôt d'un employé de bureau, qui en a eu l'idée en regardant une émission de télévision sur les gaz à effet de serre. Après des recherches plus exhaustives sur le sujet, qui confirmaient les avantages de l'utilisation du biogaz, l'idée fut acceptée par l'équipe de direction. C'est ainsi qu'a débuté un projet d'investissement majeur où le travail de spécialistes internes et externes a permis de transformer une inspiration en réalité.



MEILLEUR POUR **L'ENVIRONNEMENT,** **LES ENTREPRISES** **ET LA SOCIÉTÉ**

Le biogaz – créé par la décomposition des déchets de site d'enfouissement – répond à 93 % des besoins en énergie de notre usine de papier. Cet abondant combustible local et renouvelable offre une multitude de bienfaits.

ÉMISSIONS POLLUANTES RÉDUITES SUR DEUX FRONTS

- En utilisant le biogaz plutôt que des combustibles fossiles, Rolland réduit ses émissions annuelles de dioxyde de carbone de 70 000 tonnes, soit l'équivalent des émissions de 23 400 voitures compactes.
- Le biogaz est composé principalement de dioxyde de carbone et de méthane : lorsque le méthane brûle pour produire de la vapeur, un élément essentiel à la fabrication de papier, il se transforme en dioxyde de carbone, un gaz 21 fois moins nocif pour l'atmosphère que le méthane.

BONNES AFFAIRES POUR ROLLAND ET SES PARTENAIRES

- L'exploitant du site d'enfouissement capte le biogaz, qui auparavant était brûlé et ne créait aucune valeur, pour qu'ensuite l'opérateur du pipeline l'achemine vers nos installations. Ces deux partenaires, intégrés à notre chaîne d'approvisionnement, en tirent des revenus.
- La rentabilité de ce combustible renforce la compétitivité à long terme de Rolland.

MEILLEUR POUR L'ENSEMBLE DE LA SOCIÉTÉ, Y COMPRIS LA MAIN-D'ŒUVRE DE ROLLAND

- Les investissements de Rolland en biogaz ont stimulé l'économie locale, tout en contribuant à soutenir la communauté. Ils démontrent la responsabilité sociale de notre entreprise.
- Ce sont les employés de Rolland qui ont eu l'idée d'utiliser le biogaz, ce qui confirme que nous sommes à l'écoute de notre personnel. Une main-d'oeuvre engagée renforce la collectivité.

ANALYSE DU CYCLE DE VIE



L'ACV DE ROLLAND EST EXHAUSTIVE ET PEUT ÊTRE CONSULTÉE PAR TOUT LE MONDE.

L'analyse du cycle de vie (ACV) a été menée par des consultants indépendants conformément aux normes ISO 14040-14044 relatives aux études d'ACV comportant des comparaisons destinées à être communiquées au public. Les résultats et les conclusions ont fait l'objet d'un examen officiel par un comité de spécialistes indépendants. Pour regarder la vidéo, consulter les grandes lignes de l'analyse ou lire le rapport complet, rendez-vous à acv.rollandinc.com

L'ENTREPRISE **LA PLUS TRANSPARENTE** **DE L'INDUSTRIE**

Rolland quantifie son empreinte environnementale

La transparence est au coeur des pratiques d'affaires de Rolland. Notre entreprise a publié en 2016 notre deuxième analyse du cycle de vie (ACV), une évaluation scientifique de l'empreinte écologique des papiers Rolland, allant des matières premières jusqu'à l'élimination.

L'ACV permet de comparer les produits de Rolland à la moyenne des papiers vierges et des papiers 100 % recyclés en Amérique du Nord. Elle mesure les répercussions sur les changements climatiques, la disponibilité et la qualité de l'eau, la santé humaine, les écosystèmes, la biodiversité et les ressources non renouvelables.

L'ACV aide à prendre de meilleures décisions pour l'avenir. Des impacts mesurés sont toujours plus faciles à contrôler!

ROLLAND ENVIRO AMÉLIORE SUBSTANTIELLEMENT VOTRE CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT DURABLE

L'ACV montre que la gamme de produits Rolland Enviro a une empreinte écologique plus faible que la moyenne des papiers nord-américains analysés dans l'étude.

Cette caractéristique est attribuable au contenu en fibres 100 % postconsommation des papiers Rolland Enviro, au désencrage sans chlore ainsi qu'à l'utilisation d'énergie renouvelable.

En comparaison, les autres papiers sont généralement fabriqués à l'aide de combustibles fossiles qui forment d'importantes sources d'émissions polluantes. Les papiers vierges ont un impact significatif sur la biodiversité, surtout lorsque la fibre provient de régions abritant des espèces en péril.

PAPIERS D'IMPRESSION
ÉCOLOGIQUES

ATTEINDRE L'ÉQUILIBRE ENTRE

**B
B
I
E
N
P
A
R
A**



AITRE

ET BIEN FAIRE

Les papiers Rolland réduisent l'empreinte écologique et maximisent la qualité d'impression, ce qui vous aide à atteindre vos objectifs de communication et à satisfaire vos normes de durabilité. Vous en tirez des avantages qui servent aussi le bien commun.

Tous nos papiers ont des niveaux de blancheur, de brillance et d'opacité élevés afin de mettre en valeur les couleurs les plus éclatantes et une surface douce au toucher.

Le contenu en fibres recyclées postconsommation peut varier entre 30 % et 100 %.

VOUS DÉSIREZ
CONNAÎTRE LES
CARACTÉRISTIQUES
DE NOS PAPIERS ?

Visitez le rollandinc.com/fr/papiers

IMPRESSION
COMMERCIALE
ET
PAPIERS
DE PUBLICATION

Pour la production de magazines, de livres, de brochures
et de rapports annuels.

PAPIERS
DE
BUREAU

Pour les documents de tous les jours
imprimés dans les petits et grands bureaux.



Des produits
haut de gamme
pour un vaste éventail
de besoins d'impression

**PAPIERS
D'IMPRESSION**
NUMERIQUE
ET A
JET D'ENCRE

Pour les petits tirages, les documents
personnalisés et l'impression sur demande.

**PAPIERS
SÉCURITAIRES**

Pour les chèques, passeports,
visas et toute autre utilisation pour
laquelle la sécurité est primordiale.

DES OBJECTIFS AMBITIEUX

UNE HISTOIRE MÉMORABLE QUI MÉRITE D'ÊTRE RÉPÉTÉE

Selon une étude¹ de 1998 commandée par l'assemblée des maires américains (U.S. Conference of Mayors) dans le cadre de laquelle plus de deux millions de feuilles de papier ont été testées, le rendement d'impression du papier de bureau contenant 30 % de fibres recyclées postconsommation était équivalent à celui du papier vierge à 100 %. À cette époque, une campagne sur le papier recyclé martelait « **No more excuses** » (**Plus d'excuses**). Ce slogan est encore plus pertinent maintenant, car le rendement d'impression des papiers recyclés s'est amélioré, de même que le bilan écologique des usines de papier recyclé.

1 United States Conference of Mayors, *Recycling at Work. A Campaign of the National Office Paper Recycling Project.*

NOTRE RÔLE EN TANT QUE PARTENAIRE DE LONGUE DATE DANS VOTRE CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT DURABLE

En tant que fabricant de papier responsable, Rolland peut avoir un réel impact sur votre bilan écologique.

Chez Rolland, nos engagements en développement durable sont bien établis :

- Maintenir l'**empreinte environnementale** la plus faible possible et travailler fort pour la réduire davantage ;
- Exercer le plein contrôle sur la **chaîne d'approvisionnement**, afin que vous puissiez faire totalement confiance à la qualité de nos papiers contenant des fibres postconsommation ;
- Avoir une perspective d'ensemble quant au **cycle de vie complet du produit** pour prendre de meilleures décisions à l'égard de nos papiers et de nos procédés ;
- Être **transparent**, car l'ouverture révèle les faits qui permettent d'atteindre un rendement supérieur ;
- Évoluer vers une véritable **fabrication durable** qui est meilleure pour l'environnement, les entreprises et l'ensemble de la société.

En tant que papetiers, nous sommes déterminés à préserver la réputation bien établie de Rolland à titre de chef de file de l'industrie pour la qualité des produits. Parce que vous méritez le meilleur !

À l'instar de nos clients, nous nous fixons d'ambitieux objectifs.

CERTIFICATIONS ET PARTENARIATS

Des organismes de premier plan
confirment notre engagement
envers les pratiques exemplaires

MATIÈRES PREMIÈRES



La marque de la
gestion forestière
responsable



Garant
des forêts
intactes^{MC}

FABRICATION



PCF

PRODUITS



PERMANENT



Sans frais: 1 800 567-9872
rollandinc.com



ROLLAND
GROUPE SUSTANA